

LIJST DER KAARTEN

Nummer van de kaart	Nummer van de tekst		Nummer van de kaart	Nummer van de tekst	
1	—	Namen van de bewerkte plaatsen.	31	85	en rijkdom
2	—	Namen van de bewerkte plaatsen in hun eigen dialect.	32	86	van de(n) dorst
			33	77	boogmaker
			34	77	wonen?
3	—	Namen van de inwoners in hun eigen dialect.	35	76	De zoon
			36	78	doornen
4	—	Bijnamen van de inwoners	37	86	is droog
			38	81	Zijn oren
5	139	Binden — bond hij? — ik heb gebonden	39	80	dopen
			40	137	Doopvont
6	12	drie liters	41	94	gaan zoeken
7	36	een witte kern in	42	99	De melkboer
8	5	beschimmeld brood	43	101	put kunnen vullen
9	2	Mijn vriend	44	104	bergen die vuur spuwen
10	2	gaan gieten	45	105	daar op duwen?
11	10	pinten bier	46	100	dun en zuur ;
12	45	Help eens dat bed	47	112	nog te duur
13	43	Hij is erg	48	107	ons veulen eens
14	29	naar (de) zee geweest	49	109	Die deur
15	22	pereltjes geven	50	109	beuke(n)hout
16	36	Die peer	51	58	te koud om
17	26	Dat standbeeld	52	115	't Is een klein(tje),
18	21	Die kerel deed	53	115	maar 't is een fijn(tje)
19	23	Engeland doet (laat) veel	54	51	Bedsprei
20	68	Het is een warme	55	123	van een ei
21	68	dag geweest	56	130	De twee Duitsers
22	72	aan mijn hart	57	126	huis is afgebrand
23	71	een brief bracht	58	129	kruiwagen buiten
24	53	Zijn vader	59	131	bont en blauw (blauw en grauw)
25	59	Die kaars geeft	60	132	De saus (is)
26	66	ook gaarne	61	110	Een getrouwde vrouw
27	66	kaas?	62	133	De sneeuw
28	56	Aarden potten	63	134	Het is een eeuwigheid
29	64	De zwaluwen	64	135	een geheel nieuwe
30	85	't Volk zocht	65	124	moeilijk kunnen

Nummer van de kaart	Nummer van de tekst		Nummer van de kaart	Nummer van de tekst	
66	124	groeien	106	113	ik bakte
67	122	't Hooi (is)	107	113	wij hebben gebakken
68	123	met de(n) dooier	108	136	Doen —
69	111	gras gezaaid,	109	136	ik doe het, gij (jij) doet
70	32	gaan werken,			het,
71	6	in zijn vinger	110	136	ik deed het,
72	125	De pastoor	111	17	niet gedaan,
73	44	de andere helft	112	136	Deed hij het maar!
74	14	zijn knie	113	136	Deden zij het maar!
75	42	In de Schelde	114	49	Doe eerst het venster
76	91	In 't lommer	115	112	zegt dat het
77	75	wat koorts,	116	118	De meid zei
78	1	Als de kiekens (een)	117	117	Hij heeft gezegd (dat hij)
79	112	De brouwer	118	97	Ik moet
80	80	't Kindje	119	41	moet zijn vrouw
81	11	krieken; krikjes	120	96	Ik moest
82	90	Zijn liedje	121	106	de brug gevaren.
83	82	een korfje naar	122	109	gemaakt.
84	35	op u geroepen!	123	10	tap ons vier
85	24	Hij heeft van zijn leven eens	124	60	met (aan) de staart van het paard.
86	13	Hij dreigde naar mij	125	127	uit den uier van de koe.
87	43	omdat hij	126	16	Ik ben blij
88	44	Wij(lieden) moeten	127	16	meegegaan ben.
89	44	gij(lieden)	128	29	De schoolkinderen zijn
90	66	Eten zij	129	77	Weet gij
91	16	dat ik met hen niet	130	105	Durft gij (Durf je)
92	25	twee brede stenen —	131	65	Gaat gij (Ga je)
93	25	breder — de breedste.	132	17	Ik heb (ik) het
94	116	eieren krijgen	133	94	Ik weet niet
95	5	kregen ze	134	79	Ik geloof er
96	24	een beet gekregen.	135	39	Hij zal (gaat) het nooit (niet)
97	114	ik bied, gij (jij) biedt			
98	114	ik bood	136	85	niets anders dan
99	114	ik heb geboden	137	17	zulle (weet je), maat!
100	63	ge spraakt tegen mij niet.	138	3	met machines.
101	8	niets te zien.	139	43	langs het water
102	63	Ge zaagt me	140	69	Dat mannetje (jongetje)
103	14	ik heb ... gezien.	141	64	terugkomen.
104	25	Geef mij	142	19	(Een) spin
105	113	Bakken — bakt hij?	143	19	Spinneweb(-ben),

Nummer van de kaart	Nummer van de tekst		Nummer van de kaart	Nummer van de tekst	
144	71	Ik wou (zou willen) dat de fakteur (bode, briefdrager)	147	20	weide (meers)
145	20	Een pet (muts, klak)	148	20	Paddestoel
146	20	bang (benauwd, ver- vaard)	149	20	(Kik)vors (puit)
			150	20	Vlinder (pepel)